



联合国

联合国可持续发展大会 筹备委员会报告

第一届会议

(2010年5月17日至19日)

联合国可持续发展大会筹备委员会报告

第一届会议

(2010年5月17日至19日)



联合国 • 2010年，纽约

说明

联合国文件都用英文大写字母附加数字编号。凡是提到这种编号，就是指联合国的某一个文件。

目录

| 章次 | 段次 | 页次 |
|----|---|---------|
| 一. | 导言 | 1 1 |
| 二. | 会议安排 | 2-14 2 |
| A. | 会议开幕和会期 | 2-3 2 |
| B. | 选举主席团成员 | 4-6 2 |
| C. | 议程和工作安排 | 7-8 3 |
| D. | 出席情况 | 9-11 3 |
| E. | 会议闭幕 | 12-13 3 |
| F. | 文件 | 14 3 |
| 三. | 迄今在执行可持续发展领域各次主要首脑会议成果方面取得的进展和尚存的差距以及对持发大会各项主题的分析 | 15-23 4 |
| 四. | 组织和程序事项：联络小组 1 关于审查 2012 年联合国可持续发展大会前的筹备工作、包括组织和程序事项的报告 | 24-26 5 |
| 五. | 持发大会议事规则草案：联络小组 2 关于审查 2012 年联合国可持续发展大会议事规则草案情况的报告 | 27-30 6 |
| 六. | 通过筹备委员会第一届会议报告 | 31-33 7 |
| 附件 | | |
| 一. | 共同主席关于筹备委员会审议议程项目 3 “迄今在执行可持续发展领域各次主要首脑会议成果方面取得的进展和尚存的差距以及对持发大会各项主题的分析”的情况的摘要说明 | 8 |
| 二. | 共同主持人关于联络小组 1 就审查 2012 年联合国可持续发展大会召开前的筹备工作、包括组织和程序事项开展讨论的报告 | 20 |
| 三. | 共同主持人关于联络小组 2 讨论 2012 年联合国可持续发展大会议事规则草案的报告 ... | 22 |
| 四. | 筹备委员会第一届会议收到的文件清单 | 23 |
| 五. | 会外活动 | 24 |

第一章

导言

1. 大会第 64/236 号决议决定在 2012 年举办联合国可持续发展大会，并设立一个筹备委员会，负责开展持发大会的筹备工作。大会还决定，筹备委员会第一届会议将于 2010 年可持续发展委员会第十八届会议和第十九届会议第一次会议结束后立即举行，为期三天。

第二章

会议安排

A. 会议开幕和会期

2. 筹备委员会于 2010 年 5 月 17 日至 19 日举行了第一届会议。筹委会共举行了 6 次会议(第 1 至第 6 次)，以及两个联络小组的若干次会议。

3. 在 5 月 17 日的第 1 次会议上，主管经济和社会事务副秘书长宣布会议开幕并致开幕词。

B. 选举主席团成员

4. 在 5 月 17 日的第 1 次会议上，筹备委员会以鼓掌方式选出了下列主席团成员：

共同主席：

约翰·阿什(安提瓜和巴布达)；

朴仁国(大韩民国)

副主席：

安娜·比安希(阿根廷)；

查尔斯·泰姆巴尼·恩图瓦哈(博茨瓦纳)；

塔尼亚·瓦莱丽·拉古日(克罗地亚)；

伊日·赫拉瓦切克(捷克共和国)；

马吉德·阿卜勒-阿齐兹(埃及)；

保罗·索普拉诺(意大利)

阿萨德·马吉德汗(巴基斯坦)；

约翰·马图扎克(美利坚合众国)。

5. 另外，在第 1 次会议上，筹备委员会商定，塔尼亚·瓦莱丽·拉古日(副主席，克罗地亚)还将担任报告员。

6. 在同次会议上，共同主席朴仁国(大韩民国)通知筹备委员会，玛丽亚·特雷莎·梅斯基塔·佩索阿(巴西)将代表 2012 年联合国可持续发展大会东道国担任筹备委员会主席团的当然成员。

C. 议程和工作安排

7. 在5月17日的第1次会议上，筹备委员会通过了A/CONF.216/PC/1号文件所载临时议程，并核准了工作安排。议程内容如下：

1. 选举主席团成员。
2. 通过议程和其他组织事项。
3. 迄今在执行可持续发展领域各次主要首脑会议成果方面取得的进展和尚存的差距以及对持发大会各项主题的分析。
4. 组织和程序事项。
5. 持发大会议事规则草案。
6. 通过筹备委员会第一届会议报告。

8. 另外，在第1次会议上，筹备委员会根据共同主席(大韩民国)的提议，批准成立以下联络小组：联络小组1，负责审查2012年联合国可持续发展大会召开前的筹备工作，包括组织和程序事项(见下文第四章)；以及联络小组2，负责审查持发大会议事规则草案(见下文第五章)。

D. 出席情况

9. 根据大会第64/236号决议第23段的规定，筹备委员会不限成员名额，以便按照《经济及社会理事会各职司委员会会议事规则》以及理事会第1993/215号和第1995/201号决定为持发委确立的补充安排，让联合国所有会员国、联合国系统各组织的成员以及可持续发展委员会的其他参与方充分有效地参与。

10. 很多政府间组织和非政府组织及其他主要群体代表也出席了会议。

11. 筹备委员会第一届会议的与会者名单载于A/CONF.216/PC/INF.1号文件。

E. 会议闭幕

12. 在5月19日的第6次会议上，联合国秘书长对筹备委员会发表了讲话。

13. 在同次会议上，共同主席(安提瓜和巴布达)发了言，并宣布委员会第一届会议闭幕。

F. 文件

14. 筹备委员会第一届会议收到的文件清单载于附件四。

第三章

迄今在执行可持续发展领域各次主要首脑会议成果方面取得的进展和尚存的差距以及对持发大会各项主题的分析

15. 筹备委员会在 2010 年 5 月 17 日至 19 日第 1 至第 6 次会议上审议了迄今在执行可持续发展领域各次主要首脑会议成果方面取得的进展和尚存的差距以及对持发大会各项主题的分析(议程项目 3)。

16. 在筹委会 5 月 17 日的第 1 次会议上, 经济和社会事务部可持续发展司司长介绍了秘书长在本议程项目下提出的报告(A/CONF. 216/PC/2)。

17. 在 5 月 17 日的第 1 和第 2 次会议上, 筹委会在共同主席(安提瓜和巴布达)的主持下, 就“评估迄今在执行可持续发展领域各次主要首脑会议成果方面取得的进展和尚存的差距”这一专题进行了互动讨论。

18. 在 5 月 17 日和 18 日的第 2 和第 3 次会议上, 筹委会在共同主席(大韩民国)的主持下, 就“应对新挑战和即将出现的挑战”这一专题进行了互动讨论。

19. 在 5 月 18 日的第 3 和第 4 次会议上, 筹委会在共同主席(大韩民国)的主持下, 就“可持续发展和消除贫穷背景下的绿色经济”这一专题进行了互动讨论。

20. 在 5 月 18 日和 19 日的第 4 和第 5 次会议上, 筹委会在共同主席(安提瓜和巴布达)的主持下, 就“可持续发展的体制框架”这一专题进行了互动讨论。

采取的行动

21. 在 5 月 19 日的第 6 次会议上, 共同主席(安提瓜和巴布达)介绍了共同主席关于筹备委员会审议议程项目 3 情况的摘要说明(见附件一)。

22. 在同次会议上, 也门(代表属于 77 国集团的联合国会员国和中国)、西班牙(代表属于欧洲联盟的联合国会员国)、古巴、澳大利亚、埃及、美国、日本、危地马拉、格林纳达(代表属于小岛屿国家联盟的联合国会员国)、瑞士、巴西、挪威和俄罗斯联邦的代表发了言。

23. 也在同次会议上, 非政府组织主要群体的代表发了言。

第四章

组织和程序事项：联络小组 1 关于审查 2012 年联合国可持续发展大会前的筹备工作、包括组织和程序事项的报告

24. 在 2010 年 5 月 17 日的第 1 次会议上，筹备委员会在共同主席(大韩民国)的提议下，批准设立联络小组 1，以审查 2012 年联合国可持续发展大会前的筹备工作，包括组织和程序事项(议程项目 4)。联络小组举行了 5 次会议，由副主席保罗·索普拉诺(意大利)和副主席阿萨德·马吉德汗(巴基斯坦)共同主持。

25. 在 5 月 19 日的第 6 次会议上，筹备委员会听取了联络小组 1 共同主持人(意大利和巴基斯坦)关于该小组审议工作成果的发言。该成果仅以英文在一份非正式文件中分发。

采取的行动

26. 在 5 月 19 日的第 6 次会议上，筹备委员会决定将共同主持人(意大利和巴基斯坦)关于联络小组 1 审议情况的报告列入筹备委员会第一届会议报告(见附件二)。

第五章

持发大会议事规则草案：联络小组 2 关于审查 2012 年联合国可持续发展大会议事规则草案情况的报告

27. 在 2010 年 5 月 17 日的第 1 次会议上，筹备委员会在共同主席(大韩民国)的提议下，批准设立联络小组 2，以审查 2012 年联合国可持续发展大会的议事规则草案(议程项目 5)。联络小组举行了 5 次会议，由副主席安娜·比安希(阿根廷)和副主席约翰·马图扎克(美国)共同主持。

28. 在 5 月 19 日的第 6 次会议上，筹备委员会听取了联络小组 2 共同主持人(阿根廷和美国)关于该小组审议工作成果的发言。该成果在一份仅有英文文本的非正式文件中分发。

29. 在同次会议上，埃及(代表属于 77 国集团的联合国会员国和中国)、西班牙(代表属于欧洲联盟的联合国会员国)和古巴的代表发了言。

采取的行动

30. 在 5 月 19 日的第 6 次会议上，筹备委员会决定将共同主持人(阿根廷和美国)关于联络小组 2 审议情况的报告列入筹备委员会第一届会议报告(见附件三)。

第六章

通过筹备委员会第一届会议报告

31. 在 2010 年 5 月 19 日的第 6 次会议上，筹备委员会报告员塔尼亚·瓦莱丽·拉古日(克罗地亚)介绍了筹备委员会第一届会议的报告草稿(A/CONF.216/PC/1/L.1)(议程项目 6)。

32. 在同次会议上，报告员口头更正了报告草稿。

采取的行动

33. 在 5 月 19 日的第 6 次会议上，筹备委员会决定通过经口头更正的报告草案，并责成报告员(克罗地亚)与秘书处合作，完成最后的定稿。

附件一

共同主席关于筹备委员会审议议程项目 3 “迄今在执行可持续发展领域各次主要首脑会议成果方面取得的进展和尚存的差距以及对持发大会各项主题的分析”的情况的摘要说明

1. 联合国可持续发展大会筹备委员会第一届会议于 2010 年 5 月 17 日由主管经济和社会事务副秘书长沙祖康宣布开幕。筹委会选举了主席团的 10 名成员，包括两名共同主席大韩民国常驻代表朴仁国和安提瓜和巴布达常驻代表约翰·阿什、会议报告员克罗地亚的塔尼亚·瓦莱丽·拉古日和主席团成员埃及的马吉德·阿卜勒-阿齐兹、阿根廷的安娜·比安希、捷克共和国的伊日·赫拉瓦切克、巴基斯坦的阿萨德·马吉德汗、美国的约翰·马图扎克、博茨瓦纳的查尔斯·泰姆巴尼·恩图瓦哈和意大利的保罗·索普拉诺。巴西的玛丽亚·特雷莎·梅斯基塔·佩索阿被任命为筹备委员会主席团的当然成员。
2. 成立了两个联络小组，一个负责筹备工作(由巴基斯坦的阿萨德·马吉德汗和意大利的保罗·索普拉诺主持)，另一个负责持发大会的议事规则(由阿根廷的安娜·比安希和美国的约翰·马图扎克主持)。
3. 持发大会的指定秘书长沙祖康在开幕词中强调说，他将监督秘书处开展工作，用最透明的方式支持筹备工作。专为持发大会服务的秘书处将设在经济和社会事务部，工作人员来自可持续发展司，并从多个联合国实体借调。经社部将设立一个工作队支持筹备工作。机构间协作机制将协同经济和社会事务执行委员会、环境管理小组和联合国发展集团，协助推动筹备工作。本次会议通过了议程。可持续发展司司长 Tariq Banuri 介绍了秘书长的报告，并强调指出，需要保持近些年的重大发展成果。
4. 各国政府、联合国各实体以及各主要群体的代表发了言，呼吁持发大会取得雄心勃勃、具有前瞻性并侧重于行动的成果。一些与会者要求成果文件篇幅简略、重点突出。一些与会者表示需要有千年发展目标中明确目标和具体目标所提出的明确政策重点，他们实际上提出扩大千年发展目标，使其包括新的可持续发展目标。有一个代表团表示，应当努力为人类和地球的利益达成一个强有力的共识。
5. 发言者强调了大会第 64/236 号决议中的持发大会各项主要目标，即：重新对可持续发展作出政治承诺，评估在实现商定承诺方面取得的进展和执行工作的差距，处理新型挑战和新出现的挑战。他们提请大家注意持发大会的两个主题：在实现可持续发展和消除贫穷的同时发展绿色经济和可持续发展的体制框架。

6. 许多发言者指出，可持续发展是实现千年发展目标的关键，并指出，持发大会在审议时，应给予可持续发展的三大支柱——经济发展、社会发展和环境保护以同等的重视。世界不能在环境保护、经济增长和社会公平之间做出取舍。发言者强调，需要加速环境支柱与社会及经济支柱之间的整合。
7. 为重新对可持续发展作出政治承诺，各代表团和各利益攸关方呼吁重新发扬“里约精神”。许多与会者强调必须在国家和地方各级让所有利益攸关方，特别是青年人参与进来。一位发言者还把持发大会称为“20多岁人的里约”。
8. 1972年在斯德哥尔摩以及1992年在里约阐述的可持续发展的各项原则和承诺今天依然有效，但一些代表团表示，这些原则和目标反映的是20世纪的现实，而不是新千年的现实。另一些代表团则坚持说，由于各国尚未充分实现这些承诺，重新作出的任何政治承诺应当首先包含落实先前承诺的更坚强的决心。
9. 为了找到在落实可持续发展承诺方面始终存在差距的原因，发言者呼吁对迄今取得的进展进行实事求是的评估，包括明确评价已经提供了哪些实施手段。一方面，已经在发达国家和发展中国家之间唤起了新的伙伴关系精神；另一方面，大家注意到，仍然没有为实现目标8建立全球伙伴关系。发言者表示，希望持发大会能够弥合在气候变化谈判中明显显现的发达国家和发展中国家之间的鸿沟。
10. 可持续发展面临的新挑战不仅包括最近的全球金融危机和经济衰退以及粮食和能源危机，还包括气候变化、生物多样性的丧失、荒漠化、水源短缺和自然灾害。各国代表团指出，这些挑战中的许多挑战在发生金融危机和全球衰退前就已存在。
11. 一些发言者大力宣扬绿色经济可同时为发展和社会公平带来的好处。一位发言者强调，绿色经济如果要促进可持续发展，就必须以社会公平为核心。一些发言者认为绿色经济是一系列过渡到低碳发展的政策。在这方面，有人提到绿色经济应当建立在清洁能源、资源效率和创造体面工作的基础上。一些代表团表示，关于绿色经济的提法并非只有一个，而是有很多，应当更好地了解其成本和效益。绿色经济的概念引发了实为必要的辩论。一些代表团表示，他们认为，绿色经济不应涉及大自然和自然资源的私有化。另一些发言者则警告不要把绿色经济与贸易和金融附加条件挂钩。一般的看法是，绿色经济不应当过于狭窄，而应当是一个十分宽泛和灵活的概念，可以有各种不同的国家和地方做法。事实上，实地的实践已经在界定绿色经济的概念。
12. 关于可持续发展的体制框架，有人指出，大家一致认为有必要加强各国际组织在环境协议方面的协调与合作。尽管如此，对于如何提高联合国系统目前在可持续发展领域的效率仍然有不同的意见。有人提出，需要审查可持续发展委员会的工作，也需要审查正由联合国环境规划署(环境署)牵头开展的改革国际环境治

理的工作。一些代表团提到，有必要考虑到更多的机构，包括那些从事金融和贸易领域工作的机构，并确定这些机构如何才能更有效地为可持续发展作出贡献。

13. 发言者要求筹备工作透明并包容各方，让民间社会和所有主要群体充分参与。必须有效地利用新的媒体和网络工具开展同民间社会特别是青年人的外联工作。

14. 一些发言者强调，筹备工作必须效率高和重点突出。一些发言者警告不要与其他进程重复，并询问其他进程可如何支持 2012 年持发大会的筹备工作。一些与会者呼吁制定一个内容涉及不限成员名额工作组闭会期间工作方案，以便处理议程上的棘手问题。

15. 与会代表就需要开展哪些工作以筹备召开委员会第二届会议提出了一些建议，包括：

(a) 为整个筹备工作编写一个路线图和时间表；

(b) 编写一个要为第二届会议编写的背景文件的清单；

(c) 确定哪些联合国机构和方案可以就各项主题和专题提供专家意见以支持秘书处的的工作。

评估迄今在执行可持续发展领域各次主要首脑会议成果方面取得的进展和尚存的差距

16. 落实 1972 年斯德哥尔摩人类环境会议、1992 年联合国环境与发展会议和 2002 年可持续发展问题世界首脑会议各项目标和宗旨的进展不明确且参差不齐。尽管在实际工作中获得了一些成绩，特别是某些地区在减少贫穷以及增加获得教育和更好的医疗保健的机会方面取得了一些成绩，但仍有重大挑战。这些成绩也分布不均，各区域之间差异很大。

17. 在消除贫穷、粮食安全、收入不平等、维护生物多样性、应对气候变化、减少对生态系统和渔业的压力、清洁饮水和卫生以及妇女充分参与落实国际商定目标方面始终有执行差距，表明在实现可持续发展各项目标方面大家采用了各自为政的做法。

18. 一些发言者指出，许多低收入国家与高收入国家在收入和发展上的差距仍然在扩大，这给可持续发展带来挑战。

19. 许多代表团指出，自联合国环境与发展会议以来，消费和生产模式并没有发生重大变化，要实现全球可持续发展，就要有根本性的转变。他们呼吁采取行动，促进可持续的生产和消费模式，要求发达国家根据里约原则，特别是共同但有区别的责任和按照各自能力的原则，起带头作用。

20. 所提到的另一个尚存差距是，金融、投资、贸易、能力建设和技术转让领域缺少支持可持续发展的相互连贯的政策和办法。
21. 最近的金融和经济危机进一步阻碍了实现可持续发展目标包括千年发展目标的努力。这些危机严重影响了经济表现，侵蚀了来之不易的成果，增加了生活在极端贫穷之中的人数。
22. 需要强大的政治动力来弥补执行差距，有人提到，非洲、最不发达国家、内陆发展中国家和小岛屿发展中国家应特别得到关注和支持。
23. 许多代表团表示，对造成进展缓慢的潜在因素进行的审查表明，需要加强执行手段，建立一个公正平等的多边贸易体制和取消有害的补贴。技术转让、技术合作以及培训和能力发展也得到了强调，认为它们是必不可少的。发言者提到，人力资本对于可持续发展至关重要，并且强调，强有力的国家领导对于可持续发展的进展十分重要。
24. 许多代表团指出，财政支持不足妨碍了发展中国家采取可持续发展行动的能力，限制了它们获取现代化的清洁、无害环境技术的机会。能力建设，包括国家可持续发展计划和战略，也需要得到支持。尽管许多捐助国大幅增加了援助并已采取行动更加有效地协调和分配援助，但官方发展援助在某些情况下仍然落后于承诺。2005年在大不列颠及北爱尔兰联合王国的格伦伊格尔斯召开的八国集团首脑会议商定的至迟在2010年把对非洲的援助增加一倍的承诺可能无法实现。除了增加官方发展援助外，许多与会者还建议充分探讨创新金融措施和机制。
25. 债务给许多发展中国家造成了困难，一个有效、公平、持久和注重发展的解决方案将是实现可持续发展的一个积极步骤。
26. 有必要在国家、区域和国际各级采用综合、全面和平衡的方法来实现可持续发展，这种方法要充分考虑到1992年联合国环境与发展会议所阐明并经2002年可持续发展问题世界首脑会议重申的经济、社会和环境事项。许多代表团注意到，需要在国家一级改进战略，明确政策的着眼点，以便有效执行可持续发展领域各次主要首脑会议的成果。这反过来又需要有更有力和更有效的国际和区域支持机制以及大幅度增加的财政承诺。与会者提出了一个更加宽泛的再平衡概念，以弥合发达国家和发展中国家之间的分歧。
27. 所有国家和利益攸关方均需加强它们在实现可持续发展的具体行动和措施方面的努力。需要查明并分析确实有效的成功案例和政策，这也应当包括努力确定如何在不同的情况下采取最佳方式适用并实施这些政策，以及如何推广这些政策。
28. 善治对于实现可持续发展目标十分重要。私营部门的参与，包括通过公私伙伴关系进行的参与，尤其重要。一些代表团强调要加强企业的社会责任。

29. 衡量实现可持续发展目标方面进展的指标以前就有，一些国家已加以利用，但信息和数据方面的差距依然存在。也需要制定各种指标来评估各国易受其面临气候变化和金融危机等各种危机影响的程度。制定供各国使用的标准化信息收集准则会有用。收集关于资金和技术流动的定量信息可能有助于解决可持续发展资金不足的问题和分析技术转让需求。

30. 包括联合国开发计划署(开发署)和环境署在内的联合国各有关机构、基金和方案对差距评估提出意见建议将会加强筹备工作，积极推动会议的成果。改善机构间的合作与协调可以使持发大会得益于不同组织的专业知识和能力，例如开发署与消除贫穷有关的报告工具和提高认识工具，以及环境署的《全球环境展望》等评估工具。多边机构和科学界为进展和执行差距评估工作提供的协助对于筹备工作也很有价值。

31. 与会者请秘书处对执行差距和不足进行进一步的定量评估，并采取措施，改善用于衡量可持续发展方面进展的各项指标的可靠性和实用性。

32. 可请各国政府和主要群体通过回答秘书处就执行过程中的进展和差距提出的重点问题，提供信息。联合国秘书长可在此基础上向筹备委员会第二届会议提交带有结论的总结报告。

应对新出现的挑战

33. 新的和新出现的可持续发展问题包括金融和经济危机以及粮食和能源危机。其他重大挑战包括气候变化、生物多样性、荒漠化、水资源短缺、自然灾害更加频繁发生以及防备灾害和灾后恢复的能力。全球化在促进经济增长和消除贫困的同时，也加大了经济的不稳定性。这些危机和挑战对生活水准、千年发展目标的实现以及发展中国家人民(特别是最弱势群体)的健康产生了影响。

34. 预计会议将在商定的重点议题内，讨论有关新的和新出现的问题，以便提高国家和国际各级的应对能力，支持努力消除不利影响，并在可能时，防止今后再次发生类似的危机。

35. 可持续发展的许多挑战不一定是新的，但在全球同时发生多重危机时，它们削弱了发展中国家有效应对的能力。要实现可持续发展，就需要立即集体作出努力。

36. 一些代表团表示，多重危机使人们对当前的全球发展模式产生怀疑。有些代表团指出，除了国内总产值外，还需要有其他用于衡量福祉的指标。另一些代表团要求回顾市场在过去 20 年中的表现，称市场并不足以应对分配稀缺的自然资源、保护环境和促进社会发展的挑战。一代表团认为，我们目前面临生态危机，是因为我们没有把地球当作家，而是把它当作物品，没有认识到我们人类是整个地球的一部分。

37. 全球粮食危机尚未消除，饥饿、营养不良和缺乏粮食安全仍然对可持续发展构成重大挑战。
38. 公共卫生和预防传染病也被认为是国家行动和国际合作的一个重要领域。
39. 对儿童和成人教育的投资是可持续经济增长必不可少的，有助于支持绿色经济。为了增加科学、技术和工程领域中的职业发展机会，各级的高效教育和培训系统应开放供所有人使用。
40. 旨在减缓气候变化和适应其预期影响的举措涉及新的和新出现的问题、技术和国际合作。有人提出在技术转让方面建立新的全球伙伴关系，这也是为了加强全球向低碳经济的过渡。
41. 最近的许多自然灾害表明备灾和在应灾工作中加强国际合作的重要性。新的信息和通信技术可以让人们作出知情决策，实时解决问题，包括在发生灾害时。
42. 全球生物多样性和文化多样性不断丧失，继续影响可持续发展的前景。许多资源，特别是鱼类种群，都有消失殆尽的重大危险。最近的墨西哥湾漏油事件凸显所有国家(发达国家和发展中国家)都容易受到环境灾害的影响。
43. 各代表团表示，会议应讨论国际经济治理失衡的问题，而不是仅由 20 国集团来讨论，同时指出，不仅应重视提高发达国家的竞争力，而且也应重视提高发展中国家的竞争力。
44. 有人提出，国际移徙是一个新出现的问题，它限制了发展中国家的科学和技术能力建设。科学和技术评估应顾及发展中国家的专长和意见，以加强科学、教育和政策之间的联系。
45. 要有效应对新出现的挑战，就要让包括妇女和青年在内所有利益攸关方参与。
46. 需要考虑新形式协作或新型国际机制，加强发达国家的问责制，并确保它们的承诺得到履行，发展中国家要有更有效的扶持办法和支持，以加强其可持续发展。
47. 许多代表团表示，这次会议应确定联合国系统如何在发展中国家中增加能力建设支助，以便执行国家可持续发展计划和战略。
48. 一些代表团提到有必要探讨建立新型筹资机制，而另一些代表团则提到需要评估所提出的国际筹资新来源或机制的筹集资源潜力。
49. 有人提议为发展中国家拟订一个刺激计划，其中包括提供新的额外资金、转让技术和放宽有关知识产权的规定。

50. 获得干净饮用水和环卫设施仍然是可持续发展的一个重大挑战，更普遍存在的水供应问题也同样是重大挑战。正在作出一系列努力，保护日益稀少的淡水资源，包括改进水资源管理和减少水污染，但是，必须加大行动的力度。在这方面，必须对 2005-2015 年“生命之水”国际行动十年的执行进展情况进行中期审查。

51. 有人说创造绿色就业机会是应对当前全球经济危机的重要内容，并强调在向绿色经济过渡时，需适当处理包括工人再培训在内的各种劳动队伍问题。

52. 虽然认识到必须讨论上述新的和出现的问题和挑战，但一些代表团指出，可在有关绿色经济和促进可持续发展机构等重点议题范围内讨论这些问题。这种意见认为，无需扩大会议议程。

从可持续发展和消除贫困的角度看绿色经济

定义及诠释

53. 人们没有就绿色经济的含义达成广泛共识。环境署理事会在《杜阿岛宣言》中确认需要进一步界定“绿色经济”的含义。但有一个共识是，必须依循里约原则从可持续发展的角度来理解绿色经济。没有必要重新界定可持续发展，绿色经济不是可持续发展的替代物。有一种定义认为，可将绿色经济视为实现可持续发展目标的手段，还没有什么地方实现了可持续发展。另一项定义认为绿色经济实现可持续发展的一个途径或多种途径，正如许多代表团强调指出，没有一个放之四海而皆准的定义，但是，视各国的情况，可有多种实现绿色经济或绿色增长的途径。

54. 一些代表团指出，通过推动提高能源和天然资源的使用效率和采用新的清洁能源和清洁生产技术，绿色经济可以为经济增长带来新机会。需要建立适当的国家政策框架，推动向绿色经济转型，促进可持续消费和生产模式，使经济活动更加符合生态系统的承受能力。

55. 绿色经济的概念要有足够的广泛性和灵活性，才能顾及和适应处于不同发展水平、能力和重点不尽相同国家的需要。正如一代表团所说，绿色经济事关更有前瞻性的选择，而无论国家的经济状况如何。绿色经济框架不应是一种束缚，而应起指导和支持国家各项举措和政策的作用。许多政策和措施已在国家一级和基层实施，可以说这些努力是在建设绿色经济。地方当局提到，它们广泛采取了一系列新型绿色经济政策和措施，例如在市一级推行生态预算。绿色经济框架或许有助于各国政府更全面地看待可持续发展经济政策。如能起到这一作用，那就证明对各国政府是有用的。

56. 一些代表团对绿色经济概念的某一解释持保留意见，因为这种解释把绿色经济等同于自然和自然资源“市场化”。有人表示，市场未接受监管是导致环境退化的原因，因此市场是否能帮助解决问题值得怀疑。

57. 有人提出另一种观点，即确定生态系统及其资源的价值不是为了促进它们的进一步开发，而是要让人类知道破坏自然的全部代价和为今世后代保护自然资源基础的所有好处。

58. 一些代表团谈到绿色增长，其他代表团则谈论绿色经济，总的来说，没有对两者进行明确区分。

绿色经济、消除贫困和社会发展

59. 一些代表团对绿色经济概念的社会内容表示关注，因为一些代表团认为绿色经济侧重于经济-环境界面，而没有明确顾及可持续发展的社会要点。

60. 若干代表团谈到绿色经济转型如何创造体面工作机会，并强调劳动队伍的教育和技能培养对发挥这种潜力非常重要。有人提出，相对“棕色”增长而言，绿色增长的劳动密集程度一般更高，因此，就业机会会净增。也有人提到，国际劳工组织和环境署围绕绿色经济开展的工作指出了绿色经济政策和措施涉及的就业机会。一名发言者列举不同国家的“绿色”行业创造就业的数字。但还是有人担心一些经济部门在向绿色经济转型期间可能会有人失业，并强调需要处理工人和其他人进行调整的费用问题，包括对就业再培训和社会保护进行投资。

61. 一些代表团强调，由于绿色经济涉及自然资源基础的可持续管理和使用，因此必须实现千年发展目标，特别是实现消除贫困的目标，因为穷人的生计严重依赖这一自然资源基础。一些代表团强调说，就其国家而言，绿色经济必须能够创造可持续生计，包括为农村贫困者创造生计。一些代表团突出强调中小型企业的作用，特别是在创造就业机会和创新方面。

62. 发展中小岛国和最不发达国家发展中国家尤其期待绿色经济能消除它们在消除贫困、减少脆弱性和加强恢复能力方面的关切。有些国家强调说，绿色经济是应对气候变化和及其影响等挑战的唯一出路。

绿色经济的国际范畴

63. 扶持性国际政策和体制环境是推动绿色经济必不可少的。有人强调，可持续发展离不开国际贸易。国际社会对向绿色经济转型的支持不应导致制订附加条件、参数或标准，因为它们可能在贸易、筹资、官方发展援助或其他形式国际援助领域引起不合理或单方面的限制。多边贸易体制应促进无害环境技术和产品的自由贸易，增加发展中国家的市场准入，促进发达国家向发展中国家转让技术。有人提到用于向绿色经济转型的创新筹资机制，包括设立一个全球绿色经济信托基金。

64. 按照《里约环境与发展宣言》原则 2 的规定，国际绿色经济举措不得限制各国对其自然资源拥有的主权，必须避免绿色保护主义。

65. 所有代表团都强调说，需要重申可持续发展、里约原则和里约会议后的其他可持续发展成果的重要性。

66. 各代表团和主要群体就会议在绿色经济方面可以取得哪些成果提出了一系列建议。

67. 会议应避免对绿色经济进行纸上谈兵。有一些代表团呼吁采取具体行动、政策和措施，以支持实现里约和约翰内斯堡的议程及千年发展目标。一些代表团提到，对实现千年发展目标的影响应是评估所提绿色经济政策的一个标准。

68. 一些代表团提出，会议应争取核准一套用于指导向绿色经济转型的原则，为这一转型制订路线图，并拟订内容丰富的工具包，供发展水平和国情不同的国家参考使用，以便走绿色经济和绿色增长的道路。许多代表强调说，就建立绿色经济交流实践经验和教训非常重要。

69. 其他一些代表说，会议不仅要商定原则，而且要注重实际实施工作，在这方面要考虑实施的手段，包括贸易、技术转让、能力建设和财政资源。

70. 一些代表团要求会议就“全球绿色新政”达成共识，明确表明发展中国家需要公共和私人投资来实现向绿色经济的转型，并说明需要采取哪些政策来支持和刺激投资，投资由发展中国家自行酌定。另一个相关建议是为发展中国家核准一个“绿色刺激计划”。

71. 一些国家重点强调绿色经济与可持续消费和生产之间的联系。有些国家提到，会议可考虑通过一个关于可持续消费和生产模式的 10 年框架方案，预计可持续发展委员会第十九届会议将对该方案进行谈判。

72. 一些代表团要求经济和社会事务部、环境署及其他相关组织合作编制一份研究报告，提交给筹备委员会第二届会议，会议将评估向绿色经济转型的好处、挑战和风险。有人建议在由发达国家和发展中国家组成的科学家小组的协助下进行这项研究。该研究应涉及的问题包括：

- (a) 实行向绿色经济转型的宏观经济政策影响；
- (b) 某些国家具有相对优势的一些行业可能丧失竞争力；
- (c) 由于某些“绿色”补贴的合法化可能扭曲贸易，因此有“绿色保护主义”的风险；
- (d) 绿色经济通过创造可持续的生计，可能有助于消除贫困。

一些代表团表示，这项工作可包括汇编不同国家在实行绿色经济政策方面的现有经验和良好做法。还有一些代表团强调说，秘书处在这一工作和其他工作中应借鉴利用联合国系统目前开展的大量工作，避免重复。

73. 有些代表团请秘书处为筹备委员会第二届会议编写文件，进一步说明走绿色经济道路的国家可以采用哪些政策和政策组合，并提到秘书长报告开列的以下 7 个领域：

(a) 计算外部成本，以反映真实环境和社会成本；

(b) 可持续的公共采购政策；

(c) 生态税改革；

(d) 对可持续基础设施(包括公共交通、可再生能源、改造现有的基础设施和楼房以提高能效)和自然资本进行公共投资，以恢复、保持和尽可能提高自然资本存量；

(e) 为绿色创新和无害环境技术的研发提供公共支助；

(f) 奠定具有社会包容性和环境可持续性的经济增长基础的战略投资和发展政策；

(g) 促进社会目标与现有或拟议的经济政策协调一致的社会政策。

74. 各代表团呼吁联合国系统支持会议秘书处从联合国各组织(环境署及其他组织)借调工作人员，并敦促秘书处与国际金融和贸易机构合作进行会议筹备工作。

75. 一代表团宣布设立全球绿色增长研究所，制定针对具体国家情况的绿色增长模式，并表示该研究所期待与联合国系统协作，以围绕绿色增长/绿色经济政策(特别是在发展中国家的政策)的评估，开展分析工作。

可持续发展的体制框架

76. 人们认为一个有效的可持续发展体制框架对于全面执行《21 世纪议程》至关重要，社会发展问题世界首脑会议成果的后续行动对应对新出现的可持续发展挑战至关重要。还有人重点强调可持续发展对于实现千年发展目标也非常重要。

77. 因此，各代表团认为，2012 年的会议应确保重新做出政治承诺，并加倍努力，通过加强协作配合和提供充足的资源，提高目前参与执行可持续发展议程的联合国系统机构的效率和效力。

78. 许多代表团认为可持续发展议程缺乏进展是因为现有的可持续发展架构松散，缺少统一，导致更多工作重复和不协调。

79. 人们对提高联合国系统内可持续发展架构的效率和效力的最佳方式有不同的意见。一方面，人们认为进一步宣传可持续发展涉及的环境问题是可取的。另一方面，他们强调必须保持三个支柱之间的平衡。还强调有必要加强环境、社会和经济这三个支柱之间的连接。

80. 人们普遍认为，联合国应有更有力的领导和更一致的框架，既支持制定政策，也支持实现可持续发展目标。
81. 在这方面，许多发言者确认，可持续发展委员会是主管可持续发展的高级别政府间机构，也是审议可持续发展三个方面相互结合问题的主要论坛。但是，各代表团强调有必要加强其作用和效力，特别是它作为一个促进对话和提供政策指导论坛的作用和效力。
82. 各代表团重申，委员会应更具前瞻性和更注重行动。因此，委员会作用的加强包括：不仅要负责审查和监测执行《21世纪议程》的进展情况，而且要通过推动各项举措和伙伴关系，确保实现可持续发展目标有连贯性。
83. 许多代表团建议评估委员会的作用和工作方法，以便使其更有互动性，并探讨为满足未来的需要建立更有活力的框架，同时按多年期工作方案行事。今后讨论可持续发展的体制框架时应遵循《约翰内斯堡执行计划》第十一章。^a
84. 若干代表团呼吁委员会促进更有效的机构间协调，从而确保联合国各实体在可持续发展框架内加强信息交流与合作。其他代表团强调有必要更密切注意将委员会的各项决定列入联合国其他机构的方案。各代表团和主要群体还强调说，委员会发挥重大作用，通过主要群体方案促进民间社会的实际参与，并通过推动建立多方利益攸关方伙伴关系对实施工作作出宝贵贡献。
85. 各代表团呼吁更多机构有步骤地围绕可持续发展议程加强协调，并认识到联合国各组织并不是全球可持续发展体制架构的唯一行为体。有些代表团表示希望为可持续发展建立一个由目标不同的不同组织组成的结构，同时适当考虑可持续发展委员会、经济和社会理事会及环境署的可能作用和职能，并考虑到根据多边环境协定精简工作的必要性。代表们强烈呼吁加强这些协定之间的协调配合，并指出，巴塞尔公约、鹿特丹公约和斯德哥尔摩公约缔约方同时举行的缔约方特别会议取得圆满成功，特别是在化学品和废料方面，是这方面迈出的重要一步。
86. 各代表团强调，需要应对环境框架内现有体制复杂性带来的挑战。在可持续发展体制框架范围内加强国际环境治理尤其令人关注。有人指出，现行的国际环境治理制度缺乏连贯性、松散、缺乏协同效应、效率低和无效力，造成重复工作，出席会议和编写报告的负担沉重，发展中国家的负担尤其沉重。
87. 因此，有人提出了国际环境体制框架合理化强有力理由。在这方面，许多代表团申明，环境署理事会第十一届特别会议发起的有关国际环境治理改革的协商工作对会议有关可持续发展治理的辩论作出了重要贡献。发言者表示关心即将举

^a 《可持续发展问题世界首脑会议的报告，2002年8月26日至9月4日，南非约翰内斯堡》（联合国出版物，出售品编号：E.03.II.A.1和更正），第一章，决议2，附件。

行的环境署理事会第二十六届会议的成果文件，理事会应在该文件中就国际环境机构、包括多边环境协定加强相互配合一事，提出建议。

88. 有些代表团要求对治理改革采取渐进的办法；另一些代表团则赞同进行更重大和更深远改革的建议。代表们很关心国际环境治理改革进程，改革需要有强有力的政治意愿才能取得圆满成功。还强调了公众进一步参加这一进程的重要性。

89. 许多代表团认为，协助发展中国家履行环境承诺和执行多边环境协定是加强环境治理的主要目标，需要有能力建设、财政资源、技术转让、信息交流和更有效的审查和监测制度。

90. 一些代表团还强调，可持续发展的决策工作需要合理化，需要根据立足基层的原则，在国家和地方各级采取行动。

91. 许多代表团强调有必要加强科学和技术能力；支持在可持续发展框架内建立和加强地方和国家的机构；支持制订国家可持续发展战略；并强调需要增加资金，特别是在发展中国家中。还重点强调了赤贫和弱势群体的需要。

92. 发言者提请注意使国家一级可持续发展体制框架成为会议进程的一部分的重要性。提出的建议包括设立国家可持续发展委员会，让其参与国家决策进程，并建立专门机构，采用综合方法促进可持续发展。

93. 各代表团强调，需要加强可持续发展体制框架，有更清晰的政策视野，更加注重执行。为了提高联合国系统可持续发展活动的统一性和一致性，各代表团建议探讨并推动现有框架内的协调与配合，例如联合国实现全系统统一的战略、“一体行动”等，以便加强协调，提高执行效率。各代表团指出，需要提供足够资金来支持国际可持续发展体制框架，并建议探讨全球环境基金在这方面的作用。

附件二

共同主持人关于联络小组 1 就审查 2012 年联合国可持续发展大会召开前的筹备工作、包括组织和程序事项开展讨论的报告

1. 联合国可持续发展会议筹备工作联络小组按照大会第 64/236 号决议讨论了有关筹备工作的未决程序事项，并提出了若干建议。

2. 联络小组：

(a) 要求加强规划和协调，请主席团在秘书处的支持下，提供会议进程的相关会议日历。该日历应表明筹备工作怎样才能得益于这些会议。

(b) 呼吁各会员国、联合国系统各有关组织，包括生物多样性公约^b 秘书处、联合国关于在发生严重干旱和/或荒漠化的国家特别是在非洲防治荒漠化的公约^c 秘书处、联合国气候变化框架公约^d 秘书处以及其他多边环境协定的秘书处，并邀请国际金融机构、区域开发银行以及其他国际和区域组织，酌情为秘书长关于会议的目标和主题的报告提供技术意见和建议，协助开展筹备工作。为此，秘书处应拟订提交意见建议的准则。提交的截止日期是 2010 年 10 月 31 日以及筹备委员会在第二和第三届会议之间举行闭会期会议前的 8 周。

(c) 邀请联合国系统有关组织的理事机构酌情转递它们就会议的目标和主题开会所取得的成果。^e

(d) 邀请《21 世纪议程》^f 确定的并在《约翰内斯堡执行计划》^g 和可持续发展委员会第十一届会议的决定中进一步阐明的所有主要群体参加筹备工作各个阶段并作出贡献。邀请各国资助发展中国家各主要群体参加筹备工作各个阶段和会议本身并作出贡献。

(e) 请秘书处索取信息、投入和意见建议，包括向会员国、联合国系统、国际金融机构、主要团体及其他利益攸关方发送调查表，了解它们的经验，包括与

^b 《联合国条约汇编》，第 1760 卷，第 30619 号。

^c 同上，第 1954 卷，第 33480 号。

^d 同上，第 1771 卷，第 30822 号。

^e 这并不意味着请此处提到的理事机构在其经常工作方案范围外另外召开会议。

^f 《联合国环境与发展会议的报告，1992 年 6 月 3 日至 14 日，里约热内卢》，第一卷，《环发会议通过的决议》（联合国出版物，出售品编号：C.93.I.8 和更正），决议 1，附件二。

^g 《可持续发展问题世界首脑会议的报告，2002 年 8 月 26 日至 9 月 4 日，南非约翰内斯堡》（联合国出版物，出售品编号：E.03.II.A.1 和更正），第一章，决议 2，附件。

这次会议目标和主题相关的成功因素、挑战和风险。提交投入的截止日期为 2010 年 10 月 31 日。

(f) 请秘书处 在主席团的指导下，根据上文第 5 段就收集到的资料和意见建议编写一份综合报告。

(g) 呼吁秘书处继续充分利用联合国可持续发展会议网站这一工具，收集和分享信息，并借鉴通过该网站获得的经验。

(h) 呼吁秘书处和联合国各有关组织与主席团协商，在现有资源范围内，安排召开不限成员名额的闭会期间非正式会议，会期总共不超过 6 天，包括在上文要求提交的综合报告分发后和筹备委员会第二届会议举行前召开一个为期 2 天的会议，并在筹备委员会第二和第三届会议之间举行两个为期 2 天的会议，最后一次闭会期间会议最晚在筹备委员会第三届会议前提前 8 周举行。这些会议旨在进行重点实质性讨论，以推进会议处理的事项。

附件三

共同主持人关于联络小组 2 讨论 2012 年联合国可持续发展大会议事规则草案的报告

1. 联络小组 2 举行了四次会议。在首次会议上，联络小组确定了要讨论的问题。在第二次会议上，联络小组全文宣读了 A/CONF. 216/PC/4 号文件中的议事规则草案。有人就文件中有关欧洲联盟和巴勒斯坦参与的内容提出了几个问题。秘书处法律事务厅的代表出席联络小组的第三次会议以听取这些问题。该代表记下了其中一些问题，但通知共同主席说，问题需要书面提出，并通过筹备委员会以正式文件形式转递，才能获得明确的答复。在联络小组第四次会议上，77 国集团和中国对这些问题表示关切，并建议在修改后的文本中列入下列问题：(a) 经济及社会理事会第 1995/201 号决定(a)段目前的效力和它在整个文件中的适用性；(b) 理事会是否需要作出决定，正式确定用“欧洲联盟”取代“欧洲共同体”。
2. 欧洲联盟援引理事会第 1995/201 号决定和 2009 年 12 月 31 日 PRO/NV/Denomination Change-European Union 号文件，反对列入这些问题，并就此提到它参加了可持续发展委员会第十八届会议。
3. 没有就把修改后的议事规则草案提交全体会议一事达成一致意见。虽然联络小组宣读了整个文本，但许多代表团指出，需要请示首都后，才能商定对原文提出的拟议修改。

附件四

筹备委员会第一届会议收到的文件清单

| 文号 | 议程项目 | 标题或说明 |
|-----------------------|------|---|
| A/CONF. 216/PC/1 | 2 | 临时议程 |
| A/CONF. 216/PC/2 | 3 | 迄今执行可持续发展领域主要首脑会议成果方面取得的进展和尚存的差距以及对大会的各项主题的分析 |
| A/CONF. 216/PC/3 | 4 | 组织和程序事项 |
| A/CONF. 216/PC/4 | 5 | 联合国可持续发展大会临时议事规则草案 |
| A/CONF. 216/PC/L. 1 | 4 | 联合国可持续发展大会筹备委员会第一届会议的报告草稿 |
| A/CONF. 216/PC/INF. 1 | | 与会者名单 |

附件五

会外活动

1. 共在联合国可持续发展大会筹备委员会第一届会议的正式会议之外举行了 7 次会外活动。会外活动是由包括国际组织、各国政府和主要群体在内的不同利益攸关方举办的。
 2. 会外活动包括就大会主题——在可持续发展和消除贫困框架内推行绿色经济和可持续发展体制框架——进行积极的互动讨论。
 3. 经济和社会事务部可持续发展司的网站上有会外活动的准则、日程安排和主要介绍：http://un.org/esa/dsd/rio20/resources/perpcomm1_doc_other_UNCSD_rio_plus_20.shtml。
-

10-39204 (C) 300610 010710

